

FR

IMPORTANT: Veuillez lire attentivement cette brochure avant d'utiliser ce vêtement. Conservez ces renseignements, car les vêtements de protection et les dispositifs de protection doivent être entretenus conformément aux instructions du fabricant.

Ce produit a été certifié conforme à la norme ASTM F1897-14 & BNQ 1923-450-1491. Ce vêtement est fabriqué en utilisant Tissu de protection haute performance Avertic™ Engtex.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT: Personne ne peut garantir qu'une blessure ne se produira pas ou sera moins grave parce que l'opérateur porte ce vêtement de protection ou ce dispositif de protection. Ce vêtement de protection ou dispositif de protection est destiné, dans des conditions limitées, à aider l'utilisateur à réduire la gravité des blessures causées par une chaîne de scie mécanique en marche qui entre accidentellement en contact avec la jambe de l'opérateur de la scie.

Le non-respect des instructions du fabricant peut faire en sorte que les vêtements de protection ou le dispositif de protection ne fournissent plus la protection minimale exigée par la norme ATSM F1897-14.

NE PAS l'utiliser lorsqu'il est dans un état de délabrement.

NE PAS porter une taille incorrecte. Les vêtements mal ajustés peuvent représenter un danger.

Les jambières de protection doivent couvrir toute la longueur des jambes de l'utilisateur et chevaucher les chaussures de protection de 50 mm (2,2 po).

ENTRETIEN ET SOIN

Lavage à la machine en eau tiède. (Max 120 °F/50 °C) Bien rincer à l'eau froide. N'utiliser que des détergents synthétiques. Des traitements de lavage incorrects peuvent affecter la nature protectrice de ce produit.

Les vêtements devraient être inspectés à intervalles réguliers lorsqu'ils sont

rangés et après chaque utilisation. Tout dommage, ainsi que les boucles de ceinture ou les fermetures à glissière brisées ou défectueuses doivent être réparés avant l'utilisation.

RÉPARATIONS

Les petites coupures dans le revêtement extérieur peuvent être réparées en cousant à la main à travers le revêtement extérieur seulement. Il est interdit de coudre à travers la fibre de protection Avertic Engtex. En tissu de protection ne doit pas être modifié de quelque manière que ce soit. Toutefois, des modifications mineures au vêtement extérieur couche peuvent être effectuées par un machiniste agréé pour ajuster la longueur de la jambe en fonction de l'ajustement personnel.

COUPURES DE SCIE À CHAÎNE ET REMPLACEMENT

Si le matériel de protection a été endommagé ou coupé par une scie à chaîne, le vêtement doit être détruit ou rendu inutilisable et remplacé. Il est possible qu'il ne puisse plus assurer la protection minimale exigée par la norme F1897-14. Jeter le vêtement détruit de manière responsable.

CONTACT AVEC DES PRODUITS INFLAMMABLES

Entreposer à l'écart des substances qui pourraient contaminer le vêtement et causer sa détérioration ou le rendre dangereux.

Nettoyer le plus rapidement possible après la contamination par des produits inflammables, en particulier l'huile et la

graisse, car ces produits peuvent avoir un effet très néfaste sur les propriétés protectrices de ce vêtement.

GARANTIE COMPLÈTE

Notch est fière de concevoir des produits qui dépassent les attentes des consommateurs en matière de qualité et de durabilité.

Sur présentation d'une preuve d'achat, Notch réparera ou remplacera à sa discrétion tout défaut de fabrication de ses produits, et ce, sans frais.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale, un accident, une perte, un vol, un entretien inadéquat, une utilisation non standard ou une négligence.

Il y a défaut de fabrication si le produit s'écarte de sa conception prévue. Les matériaux défectueux (fermetures à glissière, boucles, tissus, etc.) ou la fabrication (coutures, construction, etc.) sont couverts par la garantie à vie Notch. Notch réparera ou remplacera à sa discrétion tout défaut de fabrication de ses produits, et ce, sans frais.

Pour faire une réclamation en vertu de la présente garantie, veuillez retourner les marchandises au vendeur comme détaillé sur votre facture avec la facture originale comme preuve d'achat.

La couverture prend fin si le produit est vendu ou transféré.



Limite :
wash temp
40 °C



Ne pas
repasser



Suspendre
pour sécher
seulement



Ne pas
sécher par
culbutage



Ne pas
javelliser



Ne pas
nettoyer à
sec

RETOURS

Vous pouvez retourner votre produit Notch peu importe la raison. Veuillez communiquer avec Notch Equipment au 800 525-8873 pour demander une autorisation de retour de marchandise (ARM). Indiquez le numéro ARM sur l'emballage et suivez les instructions sur le bordereau de retour ci-inclus.

Les produits retournés seront inspectés dans les trois jours ouvrables suivant la réception et un représentant communiquera avec vous pour vous informer des résultats de l'inspection. Selon nos conclusions, Notch Equipment remplacera votre produit ou remboursera le prix de votre achat, à son entière discrétion.

Aucun retour ne sera accepté pour des articles retournés plus de 30 jours après l'achat.



ARMORFLEX
CHAINSAW PROTECTIVE PANTS

CARE AND MAINTENANCE OF YOUR CHAINSAW PROTECTIVE CLOTHING

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE TU ROPA PROTECTORA DE MOTOSIERRA

SOIN ET ENTRETIEN DE VOS VÊTEMENTS DE PROTECTION DE TRONÇONNEUSE

Notch Equipment

496 Gallimore Dairy Road, Suite D, Greensboro, NC 27409
800-525-8873 | info@NotchEquipment.com

Made in USA by Zenitex for Notch Equipment. NAP20190114

EN

IMPORTANT: Please read this brochure carefully before using this garment. Keep this information, as protective clothing and protective devices must be maintained according to the manufacturer's instructions.

This product has been certified to comply with: ASTM specification F1897-14 & BNQ 1923-450-1491. This garment is manufactured using Avertic™ Engtex high performance protective fabric.

INSTRUCTIONS FOR USE

WARNING: No one can guarantee that an injury will not occur or will be less severe because an operator wears this protective clothing or protective device. This protective clothing or protective device is intended, under limited conditions, to assist the wearer in reducing the severity of injury from a running power saw chain that accidentally contacts the saw operator's leg.

Failure to follow the manufacturer's instructions may result in the protective clothing or protective device no longer providing the minimum protection required by ATSM F1897-14.

DO NOT use while in a state of disrepair.

DO NOT wear an incorrect size. Poorly fitting garments may represent a hazard.

Protective legwear should cover the full length of the wearer's legs and overlap protective footwear by 50mm (2.2").

CARE AND MAINTENANCE

Warm machine wash. (Max 120°F/50°C) Cold rinse thoroughly. Use synthetic detergents only. Incorrect washing treatments may affect the protective nature of this product.

Garments should be inspected thoroughly at regular intervals when in storage and after each time of use. Any damage, and any broken or defective, belt loops or zippers shall be repaired before use.

REPAIRS

Small cuts in the outer covering may be repaired by hand-stitching through the outer covering only. Stitching through

Avertic Engtex protective fabric is prohibited. The protective pad shall not be modified in any way. However, minor alterations to the outer layer of garment may be carried out by an approved machinist to adjust the leg length for personal fit.

CHAINSAW CUTS & REPLACEMENT

If the protective material has been damaged or cut by a chain saw, the garment must be destroyed or rendered unusable and replaced. It may no longer provide the minimum protection required by F1897-14. Dispose of the destroyed garment responsibly.

CONTACT WITH FLAMMABLE PRODUCTS

Store away from substances that could contaminate causing deterioration or rendering the garment hazardous.

Clean as soon as possible after contamination by flammable products, especially oil and grease, as these products may have a seriously detrimental effect on the protective properties of this garment.

FULL WARRANTY

Notch is proud to engineer products that exceed consumer expectations for quality and durability.

With proof of sale, Notch will repair or replace at its discretion any manufacturing defect in our products free of charge.

This guarantee does not cover damage caused by normal wear and tear, accident, loss, theft, improper care, non-standard usage or negligence.

A manufacturing defect exists if the product departs from its intended design. Defective materials (zippers, buckles, fabrics, etc.) or workmanship (seams, construction, etc.) are covered by The Notch Lifetime Guarantee. Notch will repair or replace at its discretion any manufacturing defect in these products free of charge.

To make a claim under this warranty please return the goods to the seller as detailed on your invoice along with the original invoice/receipt as proof of purchase.

Coverage terminates if the product is sold or transferred.



Maximum wash temp 40° C



Do not Iron



Line dry only



Do not tumble dry



Do not bleach



Do not Dryclean

ESP

IMPORTANTE: Lea este folleto detenidamente antes de usar esta prenda. Guarde esta información, ya que la ropa protectora y los dispositivos de protección se deben mantener de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Este producto ha sido certificado para cumplir con: Especificación ASTM F1897-14 & BNQ 1923-450-1491. Esta prenda está fabricada con la tela protectora de alto rendimiento Avertic™ Engtex.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

ADVERTENCIA: Nadie puede garantizar que no se produzca una lesión o que sea menos grave porque el operador usa esta ropa protectora o dispositivo de protección. Esta ropa protectora o dispositivo de protección está destinado, en condiciones limitadas, a ayudar al usuario a reducir la gravedad de las lesiones causadas por una cadena de sierra eléctrica que entre en contacto accidentalmente con la pierna del operador.

El incumplimiento de las instrucciones

RETURNS

You may return your Notch product for any reason. Please call Notch Equipment at 800-525-8873 to request a Return Merchandise Authorization (RMA). Mark the package with the RMA number and follow the instructions on the enclosed return slip.

Returned products will be inspected within three working days of receipt and you will be contacted with the results of the inspection. Depending on our findings, Notch Equipment will replace your product or refund your purchase price, at our sole discretion.

No returns will be accepted on items returned after 30 days.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Lavado en máquina caliente (Máx. 120 ° F / 50 ° C) Enjuague en frío a fondo. Use detergentes sintéticos solamente. Los tratamientos de lavado incorrectos pueden afectar la naturaleza protectora de este producto.

Las prendas deben inspeccionarse exhaustivamente a intervalos regulares durante el almacenamiento y después de cada uso. Cualquier daño, y cualquier bucle o cremallera de cinturón roto o defectuoso se reparará antes de su uso.

REPARACIONES

Los pequeños cortes en la cubierta exterior se pueden reparar cosiendo a mano a través de la cubierta exterior solamente. Se prohíbe coser con la tela protectora Avertic Engtex. La almohadilla protectora no debe modificarse de ninguna manera. Sin embargo, un maquinista autorizado puede realizar pequeñas modificaciones de capa en la prenda exterior para ajustar la longitud de la pierna para un ajuste personal.

CORTES DE CADENA & REEMPLAZO

Si el material de protección ha sido dañado o cortado por una sierra de cadena, la prenda debe ser destruida o inutilizable y reemplazada. Es posible que ya no proporcione la protección mínima requerida por F1897-14. Deseche la prenda destruida de manera responsable.

CONTACTO CON PRODUCTOS INFLAMABLES

Almacene lejos de sustancias que podrían contaminar causando deterioro o haciendo que la prenda sea peligrosa.

Limpie lo antes posible después de la contaminación por productos inflamables, especialmente aceite y grasa, ya que estos productos pueden tener un efecto muy perjudicial en las propiedades de protección de esta prenda.



Temperatura Máxima de Lavado 50 ° C



No Planchar



Linea Seca Solamente



No Usar en Secadora



No Usar Blanqueador



No Lavar en Seco

GARANTIA COMPLETA

Notch se enorgullece de diseñar productos que superan las expectativas de los consumidores en cuanto a calidad y durabilidad.

Con la prueba de la venta, Notch reparará o reemplazará a su discreción cualquier defecto de fabricación en nuestros productos sin cargo.

Esta garantía no cubre daños causados por el desgaste normal, accidente, pérdida, robo, cuidado inadecuado, uso no estándar o negligencia.

Existe un defecto de fabricación si el producto se aleja de su diseño previsto. Los materiales defectuosos (cremalleras, hebillas, telas, etc.) o mano de obra (costuras, construcción, etc.) están cubiertos por la Garantía de por Vida de Notch. Notch reparará o reemplazará a su discreción cualquier defecto de fabricación en estos productos sin cargo.

Para realizar un reclamo bajo esta garantía, devuelva los bienes al vendedor como se detalla en su factura junto con la factura /recibo original como comprobante de compra.

La cobertura finaliza si el producto se vende o transfiere.

DEVOLUCIONES

Puede devolver su producto Notch por cualquier motivo. Llame a Notch Equipment al 800-525-8873 para solicitar una Autorización de Devolución de Mercancía (RMA). Marque el paquete con el número de RMA y siga las instrucciones en la hoja de devolución adjunta.

Los productos devueltos se inspeccionarán dentro de los tres días hábiles posteriores a la recepción y se le contactará con los resultados de la inspección. Dependiendo de nuestros hallazgos, Notch Equipment reemplazará su producto o le reembolsará el precio de compra, a nuestro exclusivo criterio.

No se aceptarán devoluciones en los artículos devueltos después de 30 días.